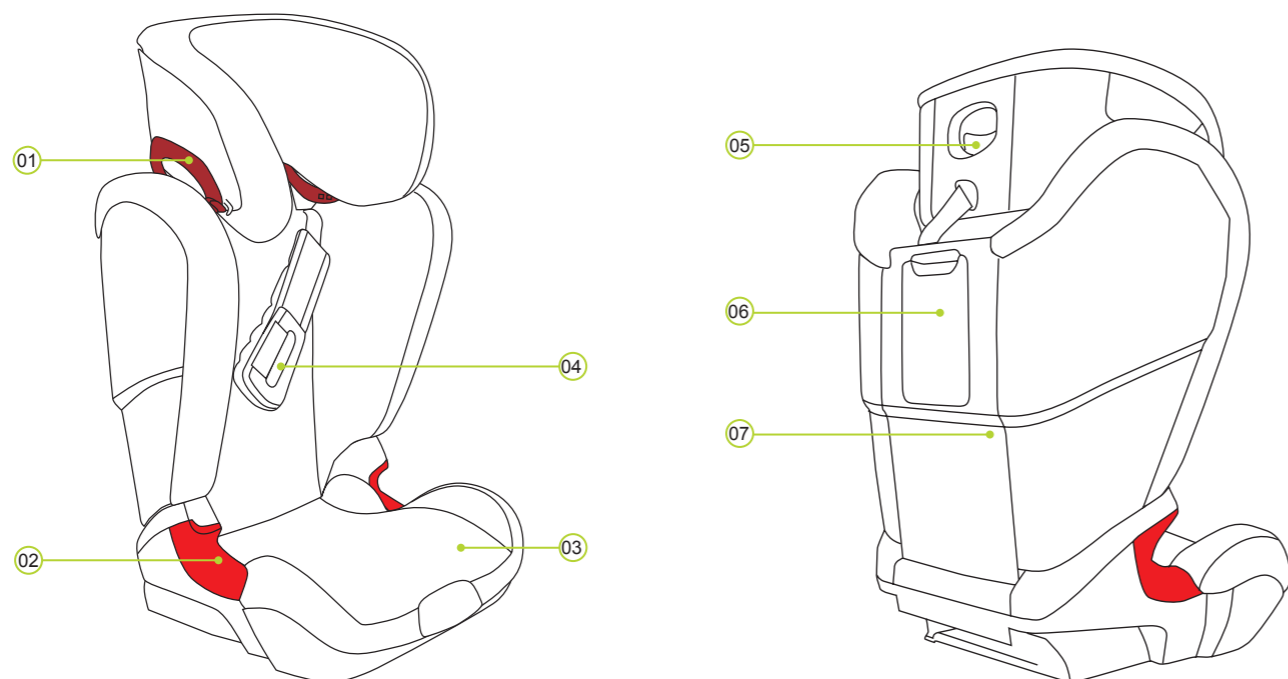


### 1. PRODUKTOVERSIGT



- 01 Seleholder (mørkerød)
- 02 Seleføring (lyserød)
- 03 Sædepude
- 04 XP-PAD
- 05 Indstillingshåndtag til nakkestøtten
- 06 Opbevaringsrum
- 07 Ryglæn

### 4. ANVENDELSE I BILEN

Vær opmærksom på anvisningerne om brug af fastspændingsystemer til børn i brugermanualen til din bil. Autostolen kan anvendes med 3-punkt-selen i biler.

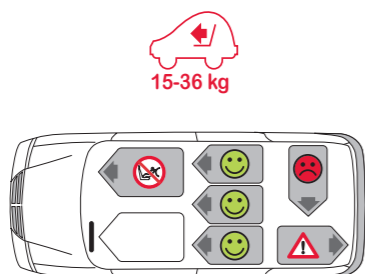
Der henvises til køretøjets brugermanual for oplysninger om, hvilke sæder der er godkendt til autostole i vægtklassen 15 til 36 kg.

Den KID XP er godkendt til en monteringsstype:

| Symbol | Monteringsform           | Godkendelsestype |
|--------|--------------------------|------------------|
|        | med bilens 3-punkts-sele | universel        |

#### Autostolens anvendelsesmuligheder:

|  |                   |
|--|-------------------|
| i kørselsretningen                           | ja                |
| mod kørselsretningen                         | nej <sup>1)</sup> |
| med 2-punkts-sele                            | nej               |
| med 3-punkts-sele <sup>2)</sup>              | ja                |
| på passagersædet                             | ja <sup>3)</sup>  |
| på de yderste bagsæder                       | ja                |
| på det mellemste bagsæde (med 3-punkts-sele) | ja <sup>4)</sup>  |



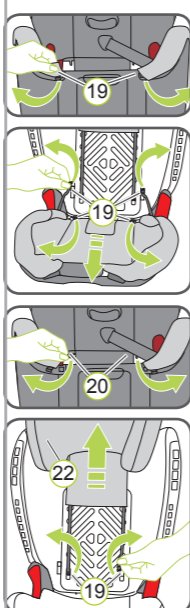
- Må kun anvendes på et bagudrettet bilsæde (f.eks. i varevogn eller minibus), der også er godkendt til transport af voksne. Der må ikke være en aktiv airbag til sædet.
- Selen skal være godkendt i henhold til ECE R 16 (eller tilsvarende norm). Denne godkendelse fremgår af et "E", "e" (i en cirkel) på selens kontrolmærke.
- Ved front-airbag: Skub bilsædet langt tilbage; se bilens instruktionsbog.
- Kan ikke bruges, hvis der kun er en 2-punkts-sele.

### 5. VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

Sørg for, at der udelukkende anvendes originale BRITAX RÖMER-reservebetræk, da betrækket er en væsentlig del af autostolen og opfylder vigtige funktioner, der sikrer, at systemet fungerer upåklageligt. Reservebetræk fås hos forhandleren eller en ADAC-afdeling.

- Betrækket kan tages af og vaskes med et mildt vaskemiddel i et finvaskprogram (30 °C). Følg anvisningerne på betrækkets vaskemærke.
- Plastdele og XP-PAD kan rengøres med sæbevand. Anvend ikke kraftige rengøringsmidler (såsom opløsningsmidler).

**FARE!** Autostolen må ikke benyttes uden betræk.



#### Sådan tages betrækket af sædet

- Skyd bilsædets nakkestøtte til den øverste position.
- Tag betrækkets kroge (19) ud på bagsiden af ryglænet.
- Træk den øverste del af betrækket af, og klap den fremad og ned på sædet.
- Tag betrækkets kroge (19) af på forsiden af ryglænet.
- Tag betrækket af sædet.

#### Sådan tages nakkestøttebetrækket af

- Tag betrækkets stropper (20) af på bagsiden af ryglænet.

- Tag betrækkets kroge (19) af på forsiden af ryglænet.
  - Træk nakkestøttens (22) betræk af.
- Nu kan betrækket vaskes. Følg anvisningerne på betrækkets vaskemærke:



#### Sådan sættes betrækket på

Anvend den omvendte rækkefølge til påsætning af betrækket.

### 2. INDLEDNING

Vi glæder os over, at vores KID XP vil ledsage dit barn gennem et nyt og vigtigt livsafsnit.

For at kunne beskytte barnet optimalt skal KID XP monteres og anvendes nøjagtigt som beskrevet i denne vejledning.

Du er altid velkommen til at kontakte os, hvis du har spørgsmål:

**BRITAX RÖMER**  
Kindersicherheit GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
D-89077 Ulm  
Tyskland

Tlf.: +49 (0) 731 9345-199  
Fax: +49 (0) 731 9345-210  
E-mail: info@de.britaxeurope.com  
www.roemer.eu

**BRITAX EXCELSIOR LIMITED**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

Tlf.: +44 (0) 1264 333343  
Fax: +44 (0) 1264 334146  
E-mail: help@uk.britaxeurope.com  
www.britax.eu

Følgende symboler anvendes i denne vejledning:

| Symbol | Signalord         | Forklaring                        |
|--------|-------------------|-----------------------------------|
|        | <b>FARE!</b>      | Risiko for alvorlige personskader |
|        | <b>ADVARSEL!</b>  | Risiko for lettere personskader   |
|        | <b>FORSIGTIG!</b> | Risiko for materielle skader      |
|        | <b>TIP!</b>       | Nyttige henvisninger              |

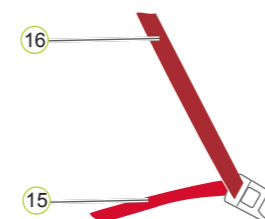
Henvisninger til handlingstrin i en bestemt rækkefølge er nummererede.

Eksempel:

- Tryk på knappen...

#### Selernes farver

De to bilseler har forskellige farver, så de er lettere at holde adskilt. Diagonalselen (16) er mørkerød og hofteselen er (15) lyserød. Farverne på seleføringerne på autostolen følger samme farveskema.



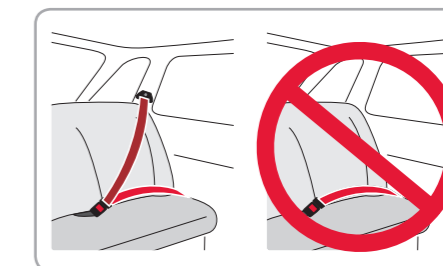
### 3. GODKENDELSE

| BRITAX RÖMER Autostol | Afprøvet og godkendt i henhold til ECE* R 44/04 |              |
|-----------------------|---|--------------|
|                       | Gruppe  | Kropsvægt    |
| KID XP                | II+III  | 15 til 36 kg |

\*ECE = Europæisk norm for sikkerhedsudstyr

Autostolen er konstrueret, afprøvet og godkendt i henhold til kravene i den europæiske norm for børnesikkerhedsudstyr (ECE R 44/04). Kontrolmærket E (i en cirkel) og godkendelsesnummeret sidder på den orangefarvede godkendelsestiket (mærkat på autostolen).

- FARE!** Godkendelsen bortfalder øjeblikkeligt, hvis der foretages ændringer på autostolens. Ændringer må kun foretages af producenten.
- ADVARSEL!** KID XP må udelukkende bruges til sikring af barnet i køretøjet. Den må ikke anvendes som stol eller legetøj i hjemmet.
- FARE!** Barnet eller autostolen må aldrig sikres med en 2-punkts-sele. Hvis barnet kun sikres med en 2-punkts-sele i autostolen, kan det kvæstes hårdt eller blive dræbt, hvis der sker en ulykke.



### 6. AFMONTERING OG BORTSKAFFELSE

#### FRIGØRELSE AF BARNET:

- Barnet tages ud af stolen ved at trykke på udløserknappen på seletåsen.
- TIP!** XP-PAD kan med fordel forblive på diagonalselen i køretøjet; diagonalselen skal spændes efter inden hver kørsel, se: kapitel 10, trin 12 [side II].

#### AFMONTERING:

- Tryk på udløserknappen på seletåsen.
  - Åbn XP-PAD (04) ved velcrolukningen, og tag diagonalselen ud (16).
  - Åbn den mørkerøde seleholder (01) ved at trykke knappen på seleholderen (01) bagud, og træk diagonalselen (16) ud.
- Nu kan autostolen fjernes.

**FARE!** Autostolen skal altid være spændt fast, også selvom barnet ikke sidder i den.

#### BORTSKAFFELSE:

Overhold forskrifterne for bortskaffelse i dit land.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Bortskaffelse af emballagen | Container til karton                          |
| Betræk                      | Restaffald, termisk forarbejdning             |
| Plastdele                   | Alt efter mærkning i den pågældende container |
| Metaldele                   | Container til metal                           |
| Selebånd                    | Container til polyester                       |
| Lås & tunge                 | Restaffald                                    |

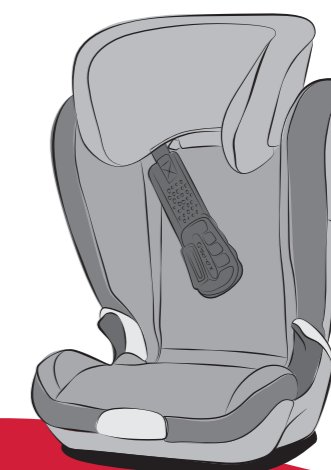
15 - 36 kg  
 (~4 - 12 år)

**britax**

## KID XP

Brugsvejledning

DK



2000010044 14/09

## 7. SIKKERHEDSANVISNINGER

**⚠ Tag dig tid til at læse disse anvisninger grundigt igennem, og opbevar dem altid tilgængeligt i den dertil beregnede opbevaringslomme 06 på autostolen! Vejledningen skal følge med autostolen, hvis denne gives videre til andre!**

**⚠ FARE! Til beskyttelse af barnet:**

- I tilfælde af en kollision ved en hastighed på over 10 km/h kan autostolen eventuelt blive beskadiget, uden at skaden er synlig. I dette tilfælde skal autostolen udskiftes. Bortskaf den efter reglerne.
- Sørg for, at autostolen bliver grundigt efterset efter et uheld (f.eks. hvis den tabes ned på jorden).
- Kontrollér med jævne mellemrum, at ingen af de vigtige dele har taget skade. Kontrollér især, at alle mekaniske komponenter er fuldstændigt funktionsdygtige.
- Smør eller oliér aldrig autostolens dele.
- Efterlad aldrig barnet i autostolen i bilen uden opsyn.
- Lad kun dit barn stige ind og ud af bilen fra den side, der vender ud mod fortovet.
- Beskyt autostolen mod kraftigt og direkte sollys, når den ikke er i brug. Autostolen kan blive meget varm i direkte sollys. Børns hud er følsom og kan tage skade som følge heraf.
- Jo tættere selen sidder mod hen over barnets krop, jo mere sikkert vil barnet være desto. Sørg derfor for, at barnet ikke har tykt tøj på inden under selen.
- Hold på længere køreture regelmæssige pauser, så barnet får mulighed for at bevæge sig og lege.
- Anvendelse på bagsædet: Skub forsædet tilstrækkeligt langt frem, så barnets fødder ikke kan støde mod forsædets ryglæn (for at undgå risiko for kvæstelser).

**⚠ FARE! Til beskyttelse af alle passagerer i bilen:**

- Hårde opbremsninger eller biluheld indebærer altid en risiko for tilskadekomst som følge af f.eks. genstande eller personer, som ikke er sikret forsvarligt. Kontrollér derfor altid, at...
- bilsædernes ryglæn er fastgjort (gælder også for bagsædet).
  - tunge eller skarpkantede genstande i bilen (f.eks. på baghylden) er sikret forsvarligt.
  - alle personer i bilen bruger sikkerhedssele.
  - autostolen er spændt fast, også selvom barnet ikke sidder i den.

**⚠ ADVARSEL! Sikkerhed ved brug af autostolen:**

- Anvend aldrig autostolen, når den ikke er fastspændt, heller ikke til prøvesidning.
- Når ryglænet 07 vippes op, må der ikke befinde sig noget mellem ryglænet 07 og sædepudden 03. Du eller dit barn kan f.eks. få fingrene i klemme og komme til skade.
- For at undgå beskadigelser skal du sørge for, at autostolen ikke klemmes inde mellem hårde genstande (bildør, sædeskiner osv.).
- Opbevar autostolen på et sikkert sted, når den ikke benyttes. Anbring ingen tunge genstande på autostolen, og opbevar ikke autostolen tæt på varmekilder eller i direkte sollys.

**⚠ FORSIGTIG! Til beskyttelse af bilen:**

- Der kan opstå slidspor på nogle bilsædebetækkere, der er fremstillet af følsomme materialer (f.eks. velour, læder osv.), ved brug af autostolen. Til en optimal beskyttelse af bilens sædebetækkere anbefaler vi at anvende BRITAX RÖMER autostolsunderlaget fra vores tilbehørsprogram.

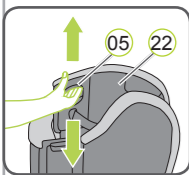
## 8. INDSTILLING AF NAKKESTØTTEN

En korrekt indstillet nakkestøtte 22 sikrer, at diagonalselen forløber optimalt 16 og sørger for optimal beskyttelse af barnet.

Nakkestøtten 22 skal indstilles, så der er plads til to fingre mellem barnets skuldre og nakkestøtten 22.

**Nakkestøttens højde tilpasses barnets størrelse på følgende måde:**

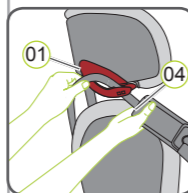
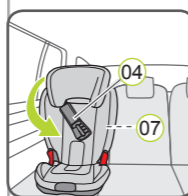
1. Tag fat i indstillingshåndtaget 05 på bagsiden af nakkestøtten 22, og træk det ind mod dig selv. Nu er nakkestøtten løsnet.
2. Nu kan nakkestøtten 22 skydes til den ønskede højde. Så snart indstillingshåndtaget 05 slippes, går nakkestøtten 22 i hak.
3. Stil autostolen på bilsædet.
4. Lad barnet sætte sig i autostolen, og kontrollér højden. Gentag dette forløb, indtil nakkestøtten 22 har den rigtige højde.



## 9. INSTALLATION

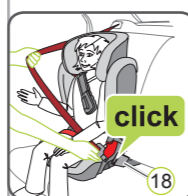
### Med 3-punkts-sele

KID XP monteres ikke fast i bilen. Den sikres ganske enkelt sammen med barnet ved hjælp af bilens 3-punkts-sele.

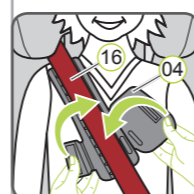
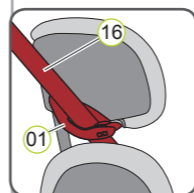
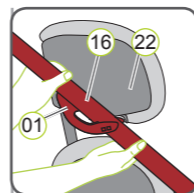


1. Udfør trinnene i kapitel 8 „INDSTILLING AF NAKKESTØTTEN“.
  2. Læg XP-PAD 04 på autostolen på den side, der vender mod bildøren.
  3. Før det elastiske holdébånd på XP-PAD 04 ind i den mørkerøde seleholder 01 på nakkestøtten, indtil det ligger helt i seleholderen uden at være snoet 01.
  4. Stil autostolen på bilsædet. Sørg for, at ryglænet 07 er anbragt med hele fladen op ad ryglænet på bilsædet.
- ⓘ Tip!** Hvis bilens nakkestøtte er i vejen, kan den drejes.
5. Udfør trinnene i kapitel 10 „SÅDAN SIKRES BARNET“.

## 10. SÅDAN SIKRES BARNET



1. Lad barnet sætte sig i autostolen, og læg XP-PAD 04 over brystet på barnet.
  2. Træk bilselen ud, og før den forbi barnet og hen til bilens selelås 18.
- ⚠ FARE!** Sørg for, at bilselen ikke er snoet, da beskyttelsessystemets virkning ellers ikke er garanteret.
3. Sæt spændets tunge i bilens selelås 18 med et klik.
4. Læg diagonalselen 16 og hofseselen 15 på siden med bilens selelås 18 i sædepuddens lyserøde seleføring 02.
- ⚠ FARE!** Bilens selelås 18 må ikke ligge mellem den lyserøde seleføring 02 og armlænet.
5. Læg ligeledes hofseselen 15 på den anden side af sædepudden i den lyserøde seleføring 02.
- ⚠ FARE!** Hofseselen 15 skal på begge sider ligge så langt ned på barnets hofte som muligt.



6. Træk diagonalselen 16 ind i nakkestøttens 22 mørkerøde seleholder 01, indtil den ligger komplet i seleholderen 01 uden at være snoet.

**ⓘ Tip!** Hvis ryglænet dækker 07 seleholderen 01, kan nakkestøtten 22 flyttes op. Nu er det let at trække diagonalselen 16 ind. Flyt nu nakkestøtten 22 tilbage til den rigtige højde igen.

7. Kontrollér, at diagonalselen 16 går over barnets kraveben og ikke ligger op til halsen, og at knappen på seleholderen 01 er lukket helt.

**ⓘ Tip!** Nakkestøtten 22 kan også tilpasses i højden, mens autostolen sidder i bilen.

8. Åbn velcrolukningen på XP-PAD 04, og klap den øverste del af XP-PAD 04 til siden.

9. Læg diagonalselen 16 ind i den noprode overflade på XP-PAD 04.

10. Luk XP-PAD 04 igen ved at klappe den ombukkede del tilbage igen og lukke velcrolukningen.

**⚠ FARE!** Diagonalselen 16 skal gå skråt bagud. Seleforløbet kan reguleres med den justerbare selestyring i bilen.

**⚠ FARE!** Diagonalselen 16 må aldrig gå fremad mod selestyringen i bilen. Er dette tilfældet, må autostolen kun benyttes på bagsædet.

11. Stram bilselen ved at trække i diagonalselen 16.

**⚠ Kontrollér til dit barns sikkerhed før hver kørsel, at ...**

- ▶ autostolen er forsvarligt fastgjort.
  - ▶ hofseselen 15 løber i de lyserøde seleføringer 02 på begge sider af sædepudden.
  - ▶ diagonalselen 16 på siden med bilens selelås 18 også sidder i sædepuddens lyserøde seleføring 02.
  - ▶ diagonalselen 16 går gennem den mørkerøde seleholder 01 på nakkestøtten.
  - ▶ diagonalselen 16 løber skråt bagud.
  - ▶ selerne er stramme og ikke snoede.
  - ▶ XP-PAD 04 installeres og anvendes rigtigt.
  - ▶ bilens selelås 18 ikke ligger i sædepuddens lyserøde seleføring 02.
- ⚠ FARE!** Hvis barnet forsøger at åbne bilens selelås 18, skal du stoppe bilen ved førstkomne lejlighed. Kontrollér om autostolen er fastgjort korrekt, og forvis dig om, at barnet er sikret korrekt. Gør barnet opmærksom på de farer, det kan forårsage.

**FRIGØRELSE AF BARNET OG AFMONTERING:**

Når barnet skal tages ud af autostolen, eller når autostolen skal afmonteres, skal trinnene i kapitel 6 „AFMONTERING“ [SIDE I] følges.

Du er altid velkommen til at kontakte os, hvis du har spørgsmål:

BRITAX RÖMER  
Kindersicherheit GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
D-89077 Ulm  
Tyskland

Tlf.: +49 (0) 731 9345-199  
Fax: +49 (0) 731 9345-210  
E-mail: info@de.britaxeurope.com  
www.roemer.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

Tlf.: +44 (0) 1264 333343  
Fax: +44 (0) 1264 334146  
E-mail: helpline@uk.britaxeurope.com  
www.britax.eu